

Regard Sud et l'Institut Lumière présentent

Festival **CINÉMAS DU SUD**

24-27 avril 2014
Projections et Rencontres

Algérie

Egypte

Liban

Maroc

Palestine

Syrie

Tunisie



regard sud
Cinéma

DOSSIER DE PRESSE

La 14ème édition du Festival Cinémas du Sud a l'honneur d'être parrainée par Jack Lang, président de l'Institut du Monde Arabe à Paris.

Cette plongée dans le cinéma du Maghreb et du Moyen-Orient d'aujourd'hui, de l'Algérie, Maroc, Tunisie mais aussi de la Palestine, Liban, Syrie, se penche sur le social ou le politique donnant une vision plurielle de ces pays aux histoires et aux destins différents. Les révolutions arabes ont libéré la parole et l'on assiste à l'émergence d'une jeune génération d'auteurs portés par l'élan vital de la jeunesse.

A noter également la présence des réalisateurs, Ahmad Abdalla, Néjib Belkadi, Jean Claude Cods, Amor Hakkar, Nour Eddine Lakhmari, Mohamad Malas, Maggie Morgan, Lara Saba qui sont autant d'invités et de rencontres avec le public.

Le festival présentera deux films réalisés par une nouvelle génération d'auteurs égyptiens. Nous ouvrirons ainsi cette édition avec *Rags and Tatters* du réalisateur, Ahmad Abdalla, dont le précédent film, *Microphone*, lui valut de nombreux prix en sélection internationale. Les pérégrinations d'une société en pleine mutation au cœur de la ville du Caire seront également observées lors de la projection d'*Asham*, premier long-métrage de l'Égyptienne Maggie Morgan.

Nous découvrirons ensuite *Palestine Stereo*, film dans lequel Rashid Masharawi, cinéaste originaire de Gaza, aborde avec sensibilité le désir des protagonistes d'échapper à leur condition sociale.

Le cinéma libanais sera également à l'honneur de cette édition.

Cap sur Beyrouth avec le film choral *Blind Intersections* de la réalisatrice Lara Saba qui choisit pour son premier long-métrage de traiter des clivages entre les classes sociales de la capitale tandis qu'*Un homme d'honneur*, second long-métrage de Jean-Claude Cods, dépeint l'ambivalence entre modernité et tradition au sein des communautés libanaise et jordanienne. Une grande figure du cinéma syrien, Mohamad Malas, nous fera l'honneur d'être présent lors de la projection de son dernier film, *Une échelle pour Damas*.

Une plongée au cœur du Maghreb avec *Zéro* du cinéaste Nour-Eddine Lakhmari nous permet de rendre compte du dynamisme du cinéma marocain. Ce film s'inspire notamment des codes du film noir américain.

Du côté de l'Algérie, *La Preuve*, du réalisateur Amor Hakkar, met en scène l'acteur Nabil Asli, révélé dans *Le Repenti* de Merzak Allouache. En traitant d'un sujet encore tabou dans bon nombre de sociétés, la stérilité masculine, ce long-métrage explore un autre pan du cinéma arabe, plus intimiste et universel.

Le film *Bastardo* du jeune cinéaste tunisien Néjib Belkadi, l'immersion d'un quartier pauvre et ses bouleversements socioculturels, clôturera cette édition.

Cette introspection nous permet d'explorer différentes formes de la cinématographie arabe en favorisant avant tout une pluralité des regards et thématiques. Les œuvres filmiques proposées encouragent, chacune à leur manière, le spectateur à penser les cinémas arabes en tant que reflets de leurs sociétés mais aussi témoins d'une époque en constante évolution. Ces films, véritables fenêtres sur le monde, nous permettent alors de découvrir un cinéma encore bien trop peu distribué en France.

Abdellah Zerguine
directeur artistique

REGARD SUD FILMOGRAPHIE

- **2014** Festival Cinémas du Sud, parrainage Jack Lang, Président de l'Institut du Monde Arabe
 - **2013** Festival Cinémas du Sud, parrainage Nouri Bouzid
 - **2012** Festival Cinémas du Sud, parrainage Raja Amari
Hommage Omar Amiralay
 - **2011** Fenêtres sur le cinéma du Sud, parrainage Malek Bensmail
Hommage Mustapha Hasnaoui.
 - **2010** Fenêtres sur le cinéma du Sud
 - **2009** Fenêtres sur le cinéma du Sud, parrainage Mehdi Charef
Hommage à Youssef Chahine
 - **2008** Fenêtres sur le cinéma du Sud, parrainage de Rachid Taha
 - **2007** Fenêtres sur le cinéma du Sud
 - **2005** Fenêtres sur le cinéma du Sud, parrainage Yousry Nasrallah
 - **2004** Enfance et jeunesse dans les pays du Sud
 - **2003** Regards sur le cinéma algérien, année de l'Algérie en France
 - **2002** Cinéma du Maghreb, la nouvelle génération, parrainage Rachid Bouchareb
 - **2000** Femmes cinéastes du Maghreb, parrainage Yamina Benguigui
 - **1999** Regards sur le cinéma marocain, parrainage Centre Cinématographique Marocain, année du Maroc en France
-

EN PRÉSENCE DE CINÉASTES, COMÉDIENS, PRODUCTEURS, DISTRIBUTEURS, JOURNALISTES, DU MOYEN-ORIENT, DU MAGHREB ET D'AILLEURS :

Maher Abi Samra, Ahmad Abdalla, Tawfik Abu Wael, Salim Aissa, Kamal Aljafari, Hala Alabdalla, Meyer AL Roumi, Michel Amarger, Raja Amari, Amer Alwan, Daoud Aoulad-Syad, Amal Ayouch, Hicham Ayouch, Marc-André Batigne, Mohammed Bakrim, Nasser Bakti, Ridha Behi, Néjib Belkadhi, Yamina Benguigui, Farida Benlyazid, Faouzi Bensaidi, Malek Bensmail, Kaltoum Bornaz, Mohamed Bouamari, Nouri Bouzid, Randa Chahhal, Mehdi Charef, Nadia Cherabi, Jihane Chouhaib, Jean-Claude Cods, Gérald Collas, Kamel Dehane, Ibrahim El Batout, Ahmed El Maanouni, Ali Essafi, Youcef Fadel, Ab-bas Fahdel, Safaa Fathy, Rachid Ferchiou, Thierry Frémaux, Izza Genini, Jacqueline Gozland, Bourlem Guerdjou, Amor Hakkar, Mustapha Hasnaoui, Georges Hachem, Anne-Marie Jacir, Béatrice Jalbert, Moez Kamoun, Djamel Khelfaoui, Said Ould- Khelifa, Lamine Ammar Khodja, Rachida Krim, Abdelkader Lagtaâ, Mohamed Lakhdar Hamina, Nouredine Lakhmari, Ibrahim Letäief, Marie-Pierre Macia, Mahmoud Ben Mahmoud, Mohamad Malas, Amal Moghaizel, Oussama Mohammad, Maggie Morgan, Yousry Nasrallah, Narjiss Nejjar, Djamel Ouahab, Nezha Rahil, Bassam Samra, Valérie Saas-Lovichi, Jocelyne Saab, Lara Saba, Joud Said, Talal Selhami, Rachid Taha, Okacha Touita, Brahim Tsaki, Mohamed Chrif Tribak, Abdenour Zahzah, Meyer Al Roumi, Aziz Salmy.

Jeudi 24 avril

20h **SOIRÉE D'OUVERTURE / Rags and tatters** (A.Abdalla)
en présence de Ahmad Abdalla

Vendredi 25 avril

19h **Palestine stéréo** (R.Masharawi)

21h **Blind Intersections** (L.Saba)
en présence de Lara Saba

Samedi 26 avril

15h **Une échelle pour Damas** (M. Malas)
en présence de Mohamad Malas

17h30 **Un homme d'honneur** (J-C. Cods)
en présence de Jean-Claude Cods

20h30 **Zéro** (N-E Lakhmari)
en présence de Nour-Eddine Lakhmari

Dimanche 27 avril

14h30 **La preuve** (A. Hakkar)
en présence de Amor Hakkar

16h45 **Asham** (M.Morgan)
en présence de Maggie Morgan

19h **AVANT-PREMIERE/Bastardo** (N.Belkadhi)
en présence de Néjib Belkadhi

PROGRAMMATION

Les séances seront présentées et animées par Abdellah Zerguine, directeur artistique de Regard Sud, et Michel Amarger, journaliste critique cinéma RFI.

Jeudi 24 avril à 20H/ SOIRÉE D'OUVERTURE

en présence de Ahmad Abdalla

Rags and tatters de Ahmad Abdalla

avec Asser Yassin, Amr Abed, Yara Goubran, Mohamed Mamdouh, Atef Yousef
Egypte > 2013 > 1h27 > Fiction > Couleur

Festival Film International Abu Dhabi 2013



Au cours d'une des nuits les plus extraordinaires de l'histoire de l'Égypte, les portes des prisons s'ouvrent subitement, laissant ainsi des centaines de prisonniers errer en plein désert. Parmi eux se trouve un homme tentant de se frayer un chemin au cœur d'une ville en effervescence

Né en 1978 au Caire, Ahmad Abdalla étudie dans les années 1990 la musique classique et le violon alto. Il a ensuite travaillé en tant que monteur à partir de 1999, sur des films commerciaux, de 2001 à 2004, puis sur des documentaires. À partir de 2002, il a commencé à travailler sur des films de fiction comme monteur, directeur des effets spéciaux et créateur de génériques. En 2009, il réalise son premier long-métrage en tant que réalisateur, *Heliopolis*.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 2009 *Heliopolis*, Prix du scénario, Fondation Sawiris, Égypte 2008
- 2010 *Microphone*, Prix internationaux

Vendredi 25 avril

19h Palestine stéréo de Rashid Masharawi

avec Mahmud Abu-Jazi, Salah Hannoun

Palestine/Tunisie > 2013 > 1h30 > Fiction > Couleur

Festival de Toronto 2013



Deux frères, Sami et Milad, projettent de quitter la Palestine pour le Canada après le violent bombardement de leur immeuble à la suite duquel Sami est devenu sourd-muet et Stereo a perdu sa femme. La fiancée de Sami, fortement opposée au départ de son amoureux, essaye par tous les moyens de le retenir...

Le cinéaste naît à Gaza en Palestine où il grandit jusqu'à ses 18 ans avant de travailler dans le milieu du cinéma à différents postes et pour plus de vingt films. Il se lance dans la réalisation en 1987 avec le court-métrage *Across the border* qui s'inspire de son vécu en Palestine. Il réitère l'expérience quatre ans plus tard, pour un documentaire, *Longues journées à Gaza* où il raconte l'influence de la guerre du Golfe à travers les yeux de plusieurs réfugiés palestiniens. Malgré le conflit permanent, le réalisateur continue à tourner sur place.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 1994 *Couvre Feu*
- 2002 *Un ticket pour Jerusalem*
- 2005 *Attente*, Tanit de bronze, Journées cinématographiques de Carthage 2006
- 2008 *L'anniversaire de Laila*

21h Blind Intersections de Lara Saba en sa présence

Avec Carole el-Hage, Aalaa Hammoud, Ghida Nouri, Chadi Haddad, Leila Hakim, Caroline Hatem et Charbel Ziade
Liban > 2012 > 1h32 > Fiction > Couleur

Festival indépendant de Bruxelles 2012



Tout commence sur une longue route déserte. Un couple cinquantenaire roule dans une vieille voiture. Leur destin se noue alors à ceux de protagonistes issus de différents milieux sociaux : Kenzi, la fille du couple ; Malek, homme d'affaires aisé et sa femme India, l'enfant prématurément mûr Marwan, qui vit avec sa mère alcoolique perdue, désespérée, violente et abusive... Toutes ces vies et bien d'autres s'entremêlent dans cette peinture sans artifices d'un Liban morcelé.

De Passage, moyen-métrage en 1998, à *Blind Intersections* son premier long-métrage, Lara Saba a acquis une maturité et une dextérité qui lui permettent d'explorer des structures cinématographiques complexes et non conventionnelles. Entre les deux, elle aborde une autre facette de la réalisation, le film documentaire. Elle a collaboré avec les réalisateurs Merzak Allouache et Jean Claude Codsí et travaillé sur de multiples émissions pour des chaînes françaises ou panarabes.

Samedi 26 avril

15h Une échelle pour Damas de Mohamad Malas, en sa présence

avec Najla El Wazza, Bilal Martini, Gianna Aanid
Syrie > Liban > Qatar > 2013 > 1h37 > Fiction > Couleur

Festival de Toronto 2013



La guerre civile a eu une grande influence sur le scénario et le réalisateur a voulu adapter l'histoire à la situation insurrectionnelle qui sévissait au moment du tournage. Le film, qui commençait au départ comme une banale histoire d'amour entre une jeune fille venant s'installer à Damas et un aspirant réalisateur, a viré sur «une fenêtre fascinante dans la psyché de Syriens ordinaires soudainement aux prises avec un bouleversement historique».

Mohamad Malas est né à Quneitra, en Syrie, en 1945. Après un diplôme à l'École Normale de Damas, il enseigne dans un lycée de 1965 à 1968.

En 1974, il part à Moscou suivre des cours de cinéma et commence à travailler à la télévision syrienne, comme réalisateur de documentaires, la même année et y collaborera jusqu'en 1989. En 1980, il réalise son premier long-métrage de fiction, *Les Rêves de la ville*. Militant des droits de l'homme, il a souvent été interdit de voyager et n'a pas pu tourner durant des années.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 1984 *Les Rêves de la ville*, Tanit d'Or, Journées Cinématographiques de Carthage 1984
- 1992 *La Nuit*, Tanit d'Or, Journées Cinématographiques de Carthage
- 2004 *Passion*, Prix spécial du jury, Festival de Marrakech 2005

17h30 Un homme d'honneur de Jean-Claude Codsì, en sa présence avec Majdi Machmouchi, Caroline Hatem
Liban/France > 2011 > 1h31 > Fiction > Couleur

Festival indépendant de Bruxelles 2012



Brahim rencontre Leila par hasard. C'est à cause d'elle que vingt ans plus tôt il a commis un meurtre et a dû fuir la Jordanie pour se réfugier au Liban. Il va maintenant rentrer chez lui, affronter son passé et les siens. Contraint de naviguer entre la vérité et les mythes, entre la honte, la vengeance et les crimes d'honneur, jusqu'où Brahim ira-t-il pour retrouver sa dignité ?

Né au Liban, Jean-Claude Codsì débuta des études d'ingénieur à l'Université de Saint-Joseph avant de basculer vers un cursus à l'école de cinémas INSAS de Bruxelles dont il ressort diplômé. Il a écrit et réalisé son premier long-métrage *Histoire d'un Retour* en 1994. Ce film est considéré comme le premier film libanais post-guerre. Il enseigne depuis 1997, l'écriture et la réalisation de films à l'Institut des études audiovisuelles à l'Université Saint Joseph de Beyrouth.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 1994 *Histoire d'un retour*, Prix spécial du jury, Festival de Namur 1994

20h30 Zéro de Nour-Eddine Lakhmari, en sa présence avec Mohamed Majd, Younes Bouab, Saïd Bay, Ouidad Elma, Zineb Samara
Maroc > 2012 > 1h51 > Fiction > Couleur

Meilleur acteur, Younes Bouab et Grand prix, Festival de Tanger 2013



Amine Bertale, alias Zéro, est un petit flic qui passe son temps à recevoir des dépositions de plaignants et à arpenter les rues de Casablanca avec Mimi, une jeune prostituée de 22 ans. Son quotidien se résume en une perpétuelle confrontation et humiliation avec son père, handicapé et son supérieur, le commissaire dont il dépend. Face à ce quotidien asphyxiant et alcoolisé, Zéro décide de tourner la page d'un passé hanté par la lâcheté, la peur et un complexe d'infériorité...

Il part au milieu des années 1980 à Oslo en Norvège et y tourne ses premiers courts-métrages. Ces derniers lui valent d'entrer à l'Académie de Cinéma d'Oslo et plusieurs d'entre eux sont primés. Durant ses années d'apprentissage, il réalise d'autres courts-métrages, des histoires sans mots qui se déroulent en marge de la société norvégienne, avec des personnages d'immigrés, d'exclus, seuls. Son premier long-métrage *Le Regard* sort en 2005, remporte plusieurs prix et séduit les critiques scandinaves et marocaines.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 2008 *Casa Negra*, sélection pour l'Oscar du meilleur film en langue étrangère, USA, 2010

Dimanche 27 avril

14H30 La preuve de Amor Hakkar, en sa présence avec Zineb Ahmidou, Nabil Asli, Anya Louanchi Algérie/France > 2013 > 1h31 > Fiction > Couleur

Festival de Dubaï 2013



Ali est marié depuis un an et demi à Houria, veuve et déjà mère de deux jeunes enfants. Inquiet, il fait un spermogramme et découvre qu'il est stérile. Accusé par une jeune femme d'être le père de l'enfant qu'elle porte, Ali nie. Les circonstances, les témoignages l'accusent. Sa femme Houria doute de son innocence. Il lui suffirait de montrer le certificat d'analyse qui le disculperait. Ali choisit le silence au risque de tout perdre...

Arrivé en France avec ses parents à l'âge de six mois, il passe sa jeunesse à Besançon où il suit des études scientifiques. De cette enfance franc-comtoise il en tire *La cité des fausses notes*, roman publié aux éditions Pétrille en 2001, prix du livre Marcel Aymé en 2002.

Passionné de cinéma et d'écriture, Amor Hakkar se tourne vers la réalisation de court-métrage en 1990 puis d'un long-métrage, *Sale temps pour un voyou*, deux ans plus tard.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 1992 *Sale temps pour un voyou*, Festivals de Carthage & Tétouan
- 2004- 2006 *La Maison Jaune*, plusieurs prix internationaux
- 2010 *Quelques jours de répit*, Festival de Sundance, 2011

16h45 Asham de Maggie Morgan, en sa présence avec Ali Kassem, Amina Khalil, Mohamed Khan, Mahmoud El-Louzy Egypte > 2012 > 1h27 > Fiction > Couleur



Six couples à différents stades de leur relation amoureuse vivent au rythme de l'agitation du Caire, bouleversés par les événements de janvier 2011. Récits plein d'aspiration, de déception et de joie qu'Asham marchand ambulant, dont l'optimisme d'un avenir meilleur reflète les espoirs de l'Egypte, tente de concilier.

Maggie Morgan est née à Alexandrie en Egypte. Elle obtient sa maîtrise à l'Université américaine du Caire en 1998. Depuis 2000, elle travaille comme productrice au sein de *Media-House*, une société de production indépendante du Caire. Elle a produit les films de nombreux jeunes cinéastes tels que Viola Shafik, Hassan Khan, Eman el Naggar, Nadine Khan et Amir Ramses. Maggie a fait partie du jury *Interfilm* à deux reprises: au festival de Cannes en 2005 et au festival de Locarno en 2006.

Asham est son premier long-métrage.

19h AVANT-PREMIERE/Bastardo de Néjib Belkadhhi, en sa présence avec Abdelmonem Chouayet, Taoufik El Bahri, Chedly Arfaoui
Tunisie/France > 2013 > 1h46 > Fiction > Couleur

Festival de Toronto 2013



Mohsen alias « Bastardo », homme sans origines et sans histoire, a toujours vécu dans l'exclusion et le rejet de ses pairs. Il fait installer sur son toit un relais GSM qui va permettre enfin aux habitants du quartier de goûter à la téléphonie mobile et à la modernité dont ils étaient privés jusque-là. Cet événement va bouleverser la vie de Mohsen qui voit sa situation financière et sociale s'améliorer au fil des jours. Mais c'est sans compter sur Larnouba qui voit d'un très mauvais oeil l'ascension de Mohsen....

Néjib Belkadhhi est né en 1972 à Tunis. Après des études de management et de marketing à l'Institut des Hautes Etudes Commerciales à Carthage, il fait ses premiers pas dans le monde du cinéma et du théâtre en tant qu'acteur dans des productions tunisiennes. En 1998, il conçoit, produit et co-présente une émission satirique, *Chams Alik* diffusé sur Canal+ Horizons de 1999 à 2001. En 2002, Néjib Belkadhhi fonde sa société de production, *Propaganda Production*.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 2006 *VHS Kahloucha*, Festival de Cannes, catégorie « Tous les Cinémas du Monde »
Prix du documentaire au Festival de Dubaï 2006
Festival Sundance 2007

REMERCIEMENTS

À nos partenaires : la Ville de Lyon, la Région Rhône-Alpes, la Drac Rhône-Alpes, Ministère de la Culture, grâce à leur contribution et leur soutien.

Au Consulat Général du Royaume du Maroc Lyon et de la Tunisie

À Thierry Frémaux, Directeur de l'Institut Lumière
Maele Arnaud, Responsable Programmation et Collection Films
Leslie Pichot, Responsable Communication
Pauline De Boever, Service Programmation
pour leur étroite collaboration et à toute l'équipe de l'Institut Lumière.

À Jack Lang, Président de l'Institut du Monde Arabe qui parraine cette 14^{ème} édition

Aux réalisatrices, réalisateurs et autres intervenants

A Michel Amarger, journaliste critique cinéma à Radio France International

À nos bénévoles et stagiaires

•

Équipe Regard Sud
Pascal Baudry, Président
Farida Hamak, Abdellah Zerguine, Direction artistique
Pauline Ensch, Eva Hurel-Sicard, Communication
Louisa Harbouche, Comptabilité
Jean-Jacques Lamborot, Djillali Mahi, Régie

Contact presse / Pauline Ensch : 04 78 27 44 67

© Photo de couverture / tirée du film de Rashid Masharawi «Palestine Stéréo».

